



Attorney Docket No. T2147-907643

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

1. – 13. (Canceled)

14. (Currently Amended) A method for internationalizing a markup document, comprising:

detecting a localization tag in the document, the localization tag controlling one or more of structure, appearance and dynamic behavior of the markup document;

retrieving, from the document, localization information associated with said localization tag, the localization information being associated with ~~one or more~~ ~~of a language and a culture;~~

searching in a language translation file for a previously determined localized value associated with the localization information; and

replacing said localization tag in the document with the localized value found in the language translation file.

15. (Previously Presented) The method of claim 14, wherein said localization information includes at least one of a localization attribute, a default localization value, and a value corresponding to an automatic transcription function.

16. (Previously Presented) The method of claim 15, further comprising:

identifying a type of the document;
detecting said localization tag based on the type of document identified in
said identifying step.

17. (Previously Presented) The method of claim 16, further comprising:
recognizing at least one of grammar and syntax used in the document
based on the type of document identified in said identifying step.

18. (Canceled)

19. (Previously Presented) The method of claim 14, wherein said tag is a
markup language tag.

20. (Canceled)

21. (Currently Amended) The method of claim 14, further comprising:
prior to the detecting step, creating the language translation file to include
information which associates said localization information with said localized value.

22. (Previously Presented) The method of claim 14, wherein the detecting
and retrieving steps are performed by a localization tool which is implemented in a
dynamic code generation language, said method further comprising:

loading code used to implement said localization tool into the document,
said code dynamically generating additional code; and
performing said replacing step as said additional code is dynamically
generated by said code used to implement said localization tool.

23. (Currently Amended) A system for internationalizing a mark-up document which has a localization tag adapted to be detected by a localization tool and in which localization information associated with the tag is retrieved, said system comprising:

a localization tool for detecting the localization tag, the localization tag controlling one or more of structure, appearance and dynamic behavior of the mark-up document, retrieving localization information associated with the tag and replacing the localization tag with a previously determined localized value associated with the localization information, the localization information associated with ~~one or more of a language and a culture~~; and

a storage unit which stores the localized value in a language translation file.

24. (Currently Amended) A system for internationalizing a markup document, comprising:

a first storage unit which stores a markup document having localization tags and associated localization information, the localization tag controlling one or more of structure, appearance and dynamic behavior of the markup document;

a second storage unit which stores a language translation file; and

a localization tool which localizes the markup document stored in the first storage unit by replacing the localization tags with previously determined localized values found in the language translation file stored in the second storage unit, the localization information associated with ~~one or more of a language and a culture~~.

25. (Previously Presented) The system of claim 24, wherein the localization tool is implemented in a dynamic code generation language, and wherein code used to implement the localization tool is loaded into the document, said code dynamically generating additional code.

26. (Previously Presented) The system of claim 24, wherein the localization tool is a CGI component.

27. (Currently Amended) A method for internationalizing a markup document during editing of the markup document, comprising:

entering a tag to be internationalized, the tag controlling one or more of structure, appearance and dynamic behavior of the markup document, the tag being associated with localization information that is associated with a language;

associating at least one localization attribute with said tag;

proposing entry of a default value of said tag;

proposing entry of at least one previously determined value corresponding to a target language of the markup document being edited;

creating the markup document and an associated language translation file;

and

storing the language translation file in a storage device.

28. (Currently Amended) A system for internationalizing markup documents, comprising:

an editor for editing a markup document having localization tags and associated localization information, the localization tag controlling one or more of structure, appearance and dynamic behavior of the markup document, and for creating

a reference file and an associated language translation file based on information entered by a user, the language translation file including previously determined localization values which replace respective localization tags, the localization information associated with ~~one or more of a language and a culture~~; and
a storage unit which stores the reference file and the associated language translation file.

29. (New) The method of Claim 14, wherein said language translation file is maintained using a pivot language.

30. (New) The system of Claim 23, wherein said language translation file is maintained using a pivot language.

31. (New) The system of Claim 24, wherein said language translation file is maintained using a pivot language.

32. (New) The method of Claim 27, wherein said language translation file is maintained using a pivot language.

33. (New) The system of Claim 28, wherein said language translation file is maintained using a pivot language.